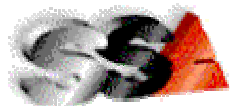


a propos



@ propos 13 : le COURRIEL de la SSA (mai 2005)

Chers Membres,

Les communications et publications de la SSA sont en phase de transition avec un changement dans notre équipe et la préparation du numéro spécial « 20 ans » pour l'automne 2005. Ceci expliquant cela, c'est pour une fois un courriel surtout concentré sur les actions de la SSA que nous vous proposons.

Denis Rabaglia, Président de la Commission Communication et Publications
Pierre-Henri Dumont, Directeur
Nathalie Jayet, Secrétaire de rédaction

Deutschsprachige Informationen weiter unten...

Informazioni in italiano : di seguito...

*** * * SSA * * ***

Assemblée générale de la SSA

L'assemblée générale 2005 aura lieu le
samedi 4 juin, à 10h30
au Théâtre de Vidy, Av. E.-Jacques-Dalcroze 5, 1007 Lausanne.
N'oubliez pas de vous inscrire !

La SSA au Festival de Locarno 2005

Après le succès rencontré lors de la précédente édition du festival international du film de Locarno (www.pardo.ch), SUISSIMAGE et SSA ont décidé de reconduire leur stand cette année au Palazzo Sopracenerina, le centre d'accueil et d'information du festival, sur la Piazza Grande.

Des collaborateurs/collaboratrices SUISSIMAGE/SSA seront donc présents pour répondre à vos demandes concernant les droits d'auteur pendant la durée du festival, soit du 3 au 13 août 2005.

Deux accès Internet à haut débit seront mis aussi gracieusement à la disposition des membres de ces sociétés qui pourront ainsi y naviguer ou encore consulter leur messagerie.

Enfin, l'agence ISAN Berne sera également représentée à cette occasion.

La date de la traditionnelle remise des Prix des Bourses SSA pour le développement de scénario sera communiquée ultérieurement.

A presto in Piazza Grande!

*** * * AUDIOVISUEL * * ***

Vers une Coalition suisse pour la Diversité Culturelle

Dans les prochains mois va se créer en Suisse une Coalition Suisse pour la Diversité Culturelle, regroupant les principales organisations professionnelles représentant les intérêts du monde culturel. La Coalition rejoindra les 24 autres coalitions nationales dans le but de soutenir l'adoption d'une convention internationale sur la Diversité Culturelle au sein de l'Unesco en octobre 2005. Une telle réussite aurait pour effet de permettre une législation des aspects économiques de la culture hors de l'OMC où le débat actuel sur cette question est bloqué depuis plusieurs années.

Renseignez-vous des rebondissements de ce dossier vital et passionnant sur www.coalitionfrancaise.org

Le Festival du Film Court Francophone de Vaulx-en-Velin

Le Festival du Film Court Francophone de Vaulx-en-Velin (du 14 au 21 janvier 2006) ouvre ses inscriptions.

Support de sélection: VHS/NTSC/DVD

Formats acceptés 35mm et vidéo/ moins de 30mn/Réalisé après le 01/01/02

Fin des inscriptions: 30 septembre 2005

Informations: www.vaulxfilmcourt.com

Bourse Scénariste TV/ & Bourse Producteur de la Fondation Hachette

La Fondation Hachette offre chaque année une Bourse scénariste TV, dotée de 12'000 euros, à un jeune scénariste francophone. Les candidats doivent être âgés de 30 ans au plus et avoir déjà écrit ou co-écrit au moins un scénario dans le cadre d'une convention d'écriture pour le cinéma ou la télévision.

La Bourse producteur cinéma de 50'000 euros offre les moyens financier à un jeune producteur de créer sa société de production de longs-métrages. Les candidats doivent avoir max 30 ans et posséder déjà de l'expérience dans la production.

Date de remise des dossiers : 20 juin 2005

Informations : www.fondation-hachette.org

Atelier à L&arc de Romainmôtier

L'atelier "La Critique de Cinéma" avec Michel Boujut se déroulera du 17 au 19 juin 2005 à L&arc Romainmôtier.

Michel Boujut écrivain et critique de cinéma (presse écrite, radio, télévision) connu entre autre en Suisse par son billet hebdomadaire dans l'émission « Presque rien sur presque tout » propose un atelier sur les différentes pistes de réflexion de la critique de cinéma. L'atelier s'adresse aux jeunes journalistes, cinéastes et étudiants.

Information et inscription: www.l-arc.ch/fr / Tél. 024 453 19 19.

*** * * SCENE * * ***

Concours de l'Association La Forêt Sacrée

L'Association La Forêt Sacrée lance un concours d'écriture pour toutes les âmes baladeuses. Qu'elles soient incisives, romantiques, noires, cruelles ou fantastiques, les plumes francophones sont invitées à faire couler les mots jusque sur les planches sur le thème « Le voyageur immobile ».

Fondée en avril 2004 pour favoriser la création théâtrale et la mise en scène de langue française à Bienne, l'Association La Forêt Sacrée entend titiller les envies et les rêves des romands désireux de voir leurs mots prendre vie sur scène.

Les règles de ce concours sont simples: une pièce de 20 minutes maximum, mettant en scène de 1 à 3 personnages. Tous les styles sont permis. Les meilleurs textes seront montés par l'Association dans le courant de l'année 2006. Le jury est composé de la comédienne Claudia Nuara, de l'écrivain Thierry Luterbacher, du journaliste Frédéric Mast et du photographe/caméraman Olivier Messerli. Les lauréats seront informés personnellement et invités à participer à la création du spectacle.

Le délai fixé pour la remise des textes (sous pseudonyme) est le 20 octobre 2005. Ils sont à envoyer à:

Association La Forêt Sacrée

Case postale 962

2501 Bienne

Personne de contact
Claudia Nuara 079 350 52 29
laforetsacree@hotmail.com

Prix TANDEM 2007 SSA-FSSTA

Un concours destiné aux auteurs dramatiques et aux sociétés théâtrales d'amateurs affiliées à la FSSTA désireux de mener ensemble la création d'une pièce originale et former ainsi un « Tandem ». Attribution de **deux prix** : 1^{er} prix de **Fr. 6'000.-**, 2^e prix de **Fr. 3'500.-**. Une prime de participation de Fr. 500.- est versée à chaque auteur et à chaque société ayant mené un « Tandem » jusqu'aux représentations, et n'ayant pas été lauréats des prix. Date limite pour l'envoi des dossiers: **20 juin 2005**.

Règlement:

www.ssa.ch/library/documents/reglements_fdsculturel/r_tandem_fr.pdf

Bourses SSA 2005 à la création chorégraphique

Jusqu'à **3 bourses** d'un montant total de **Fr. 30'000.-** destinées à des auteurs chorégraphes de compagnies de danse suisses indépendantes.

Date limite pour l'envoi des dossiers: **1^{er} juin 2005**.

Règlement:

www.ssa.ch/library/documents/reglements_fdsculturel/r_choregraphie_fr.pdf

Bourses SSA 2005 à la traduction de pièces de théâtre (en partenariat avec le *Pour-cent culturel Migros*)

Jusqu'à **3 bourses** de **Fr. 8'000.- chacune** au maximum destinées à des auteurs et traducteurs qui projettent de traduire dans l'une des quatre langues nationales une œuvre théâtrale d'un auteur contemporain et vivant, écrite dans l'une des quatre langues nationales. Les traductions primées feront en outre l'objet de publications sous forme de brochures, envoyés aux théâtres en Suisse et à l'étranger par la suite.

Date limite pour l'envoi des projets: **1^{er} septembre 2005**.

Règlement:

www.ssa.ch/_library/documents/reglements_fdsculturel/r_traduction_fr.pdf

Prix SSA à l'écriture théâtrale

Jusqu'à **6 prix** de **Fr. 5'000.- chacun** pour des auteurs de pièces de théâtre originales, inédites et non encore créées. En plus de ces prix, soutien à la création publique des pièces de théâtre lauréates avec une somme de **Fr. 10'000.-** à titre de contribution aux frais aux

compagnies ou aux théâtres professionnels qui décident de les produire.
Date limite pour l'envoi des dossiers (sous pseudonyme): **15 juin 2005.**

Règlement:

www.ssa.ch/_library/documents/reglements_fdsculturel/r_ecriture_theatrale_fr.pdf

LES AUTEURS SSA SUR LA TOILE

LES PEUTCH, comiques: www.peutch.ch

contacts:

carlos.henriquez@peutch.ch

noel.antonini@peutch.ch

christophe.bugnon@peutch.ch

* * * SSA * * *

GV der SSA

Die Generalversammlung 2005 findet am **Samstag 4. Juni im Théâtre de Vidy in Lausanne** statt.

Beginn um 10h30.

Adresse: Théâtre de Vidy, Av. E.-Jacques-Dalcroze 5, 1007 Lausanne.
Melden Sie sich bitte vorher an.

Festival von Locarno

Nach den positiven Erfahrungen am letztjährigen Filmfestival von Locarno (www.pardo.ch) haben SUISSIMAGE und SSA beschlossen, wieder mit einem Infostand im Palazzo Sopraceneria, dem Akkreditierungs- und Informationszentrum des Festivals, an der Piazza Grande präsent zu sein.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von SUISSIMAGE und SSA werden vom 3. bis 13. August 2005 anwesend sein und Sie gerne beraten.

Den Mitgliedern beider Gesellschaften steht ein Internet-Café mit zwei PC kostenlos zur Verfügung.

Zudem wird bei dieser Gelegenheit ISAN Bern präsent sein.

Das Datum der traditionellen Verleihung des SSA-Preises für die Entwicklung von Drehbüchern wird zu einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben.

Bis bald auf der Piazza Grande!

* * * FILM * * *

Die Gründung einer Schweizer Koalition für die kulturelle Vielfalt

Im Laufe der nächsten Monate wird eine Schweizer Koalition für die kulturelle Vielfalt gegründet werden, in der die wichtigsten schweizerischen Berufsverbände aus dem Bereich Kultur vertreten sind.

Diese Koalition wird sich den 24 bereits bestehenden nationalen Koalitionen anschliessen. Ziel ist, im Oktober 2005 die Annahme einer internationalen Konvention zur kulturellen Vielfalt im Rahmen der Unesco zu unterstützen. Wenn dieses Unternehmen gelingt, würde eine gesetzliche Regelung der wirtschaftlichen Aspekte der Kultur ausserhalb der WHO möglich. Innerhalb der WHO steckt die Diskussion um diesen Streitpunkt seit Jahren fest.

Weitere Informationen unter:
www.unesco.de/c_arbeitsgebiete/kulturelle_vielfalt.htm

Zürcher Filmpreise

Die Stadt Zürich verleiht jährlich die "Zürcher Filmpreise" als Auszeichnung für besondere Leistungen im Bereich des professionellen Filmschaffens und der professionellen Videoproduktion mit künstlerischem Anspruch.

Anmeldungen bis 25. Juli 2005

Infos:

www3.stzh.ch/internet/zuerichkultur/home/foerderung/home/redirect_fi/film/home/zuercherfilmpreise.html

* * * **BÜHNE** * * *

Schreibwerkstatt für junge angehende Dramatikerinnen und Dramatiker

Die Schreibwerkstatt richtet sich an Schreibende zwischen 16 und 25 Jahren und ist gewissermassen die Basis der Schweizer Dramatiker/-innenförderung. Das Angebot holt junge Talente ab, von denen einige ihren Weg in weiterführende Fördermodelle und in die Praxis gehen. Die Schreibwerkstatt wird geleitet von erfahrenen Theaterautoren, Regisseuren, Dramaturgen, Theaterpädagogen.

Teilnahmebedingungen: Ein Text im Umfang von max. drei A4-Seiten

Einsendeschluss: 29. Oktober 2004

www.theaterschaffende.ch/forum/index.php?id=185

Stipendium 2005 der SSA für choreographische Werke

Bis zu **3 Förderpreise** von insgesamt **Fr. 30'000.-** für Choreographen unabhängiger Schweizer Tanz-Truppen.

Eingabefrist für das Einreichen der Projekte: **1. Juni 2005.**

Reglement:

www.ssa.ch/_library/de/documents/reglements_fdsculturel/r_choregraphie_de.pdf

Stipendium 2005 der SSA für die Übersetzung von Theaterstücken (in Zusammenarbeit mit dem Migros-Kulturprozent)

Bis zu **3 Stipendien** von höchstens je **Fr. 8'000.-** für Autoren und Übersetzer, die ein in einer der vier Landessprachen verfasstes Theaterstück eines zeitgenössischen, lebenden Autors in eine andere der vier Landessprachen übersetzen. Darüber hinaus Herausgabe der ausgezeichneten übersetzten Theaterstücke in Broschürenform sowie Versand an in- und ausländische Theater.

Eingabefrist für das Einreichen der Projekte: **1. September 2005.**

Reglement:

www.ssa.ch/_library/de/documents/reglements_fdsculturel/r_traduction_de.pdf

Preis 2005 der SSA für das Schreiben von Theaterstücken

Bis zu **6 Preise** von je **Fr. 5'000.-** für Autoren von originalen, unaufgeführten Theaterstücken. Zusätzlich zu diesen Preisen: Unterstützung von **Fr. 10'000.-** für subventionierte Theaterhäuser oder -truppen als Beitrag zur Kostendeckung bei einer Produktion der ausgezeichneten Theaterstücke

Eingabefrist für das Einreichen der Unterlagen (unter Pseudonym):
15. Juni 2005

Reglement:

www.ssa.ch/_library/de/documents/reglements_fdsculturel/r_ecriture_theatrale_de.pdf

*** * * VERSCHIEDENES * * ***

Ausschreibung Werkbeiträge von Kanton und Stadt Luzern

Kanton und Stadt Luzern schreiben die Werkbeiträge 2005 für Künstlerinnen und Künstler in den Sparten "Freie Kunst", "Theater, Tanz und freie szenische Formen" und "Film und Video" aus. Insgesamt stehen dafür 180'000 Franken zur Verfügung.

Eingabetermine: Theater, Tanz und freie szenische Formen, 1. Juli 2005; Film und Video, 23. August 2005.

Infos: www.werkbeitraege.ch

*** * * AMMINISTRAZIONE * * ***

Assemblea generale della SSA

La nostra assemblea generale 2005 avrà luogo il
sabato 4 giugno, alle 10.30
al Théâtre de Vidy, Av. E.-Jacques-Dalcroze 5, 1007 Losanna.
Non dimenticate di iscrivervi !

Festival di Locarno

Dopo il successo riscontrato l'anno scorso al Festival internazionale del film di Locarno (www.pardo.ch), SUISSIMAGE e SSA hanno deciso di ricondurre il loro stand quest'anno al Palazzo Sopracenerina, il centro d'informazione del Festival in Piazza Grande.

Dei dipendenti SUISSIMAGE e SSA saranno dunque presenti per rispondere alle vostre domande concernenti i diritti d'autore per tutta la durata del festival ossia dal 3 al 13 agosto 2005. Due computer con accesso ad Internet ad alta velocità saranno messi a disposizione gratuitamente dei soci che potranno navigare o consultare la loro e-mail. Infine sarà anche rappresentata l'agenzia ISAN di Berna.

La data del tradizionale conferimento dei premi delle Borse SSA per lo sviluppo di una sceneggiatura sarà comunicata ulteriormente.

A presto in Piazza Grande!

*** * * INFORMAZIONI VARIE * * ***

Verso una coalizione svizzera per la Diversità Culturale.

Nei prossimi mesi si creerà in Svizzera una Coalizione Svizzera per la Diversità Culturale che riunirà le principali organizzazioni rappresentando i vari interessi del mondo della cultura.

La Coalizione raggiungerà così le 24 altre coalizioni nazionali allo scopo di sostenere l'adozione di una convenzione internazionale per la Diversità Culturale in seno all'UNESCO per ottobre 2005.

Una tale riuscita avrebbe come effetto di ottenere una legislatura sugli aspetti economici della cultura fuori dall'ambito dell'OMC dove il dibattito su questo punto è fermo da vari anni.

Informazioni : www.coalitionfrancaise.org (inglese e francese)